

華杏出版機構

社工 質性研究

Qualitative Research
in Social Work

原著 IAN SHAW & NICK GOULD

校閱 王增勇 李瑞金

譯者 陳秋山 王玉馨 郭慧琳

慈濟大學社會工作學系 萬育維副教授 真心推薦



華都文化事業有限公司

社工 質性研究

Qualitative Research
in Social Work

原著 IAN SHAW & NICK GOULD

校閱 王增勇 李瑞金

譯者 陳秋山 王玉馨 郭慧琳

慈濟大學社會工作學系 萬育維副教授 真心推薦



華都文化事業有限公司

社工質性研究 / Ian Shaw, Nick Gould 作 ;

陳秋山, 王玉馨, 郭慧琳譯. -- 一版. --

臺北市 : 華都文化, 2008.01

面 : 公分

參考書目 : 面 含索引

譯自 : Qualitative research in social work

ISBN 978-986-6860-22-5 (平裝)

1. 社會工作 2. 質性研究

547.031

96024735

社工質性研究 Qualitative Research in Social Work

作者 : IAN SHAW & NICK GOULD

譯者 : 陳秋山 (Chen, Chiu-San) • 王玉馨 • 郭慧琳

校閱 : 王增勇 • 李瑞金

發行所 : 華都文化事業有限公司 Far Du Publishing Co., Ltd.

華杏機構創辦人 : 蕭豐富

發行人兼董事長 : 郭麗群

總經理 : 熊芸

總編輯 : 周慧琳

企劃編輯 : 邱明仙

文字編輯 : 王雅慧 • 吳瑞容 主編

美術編輯 : 陳奐辰 BP

封面設計 : 陳奐辰

總管理處 : 台北市 100 新生南路一段 50-2 號七樓

財務部經理 : 蔡麗萍

企劃部經理 : 邱明仙

電腦排版 : 林淑華 • 林靜宜 主編

印務 : 蔡佩欣 主編

ADDRESS : 7F., 50-2, Sec.1, Hsin-Sheng S. Rd., Taipei 100, Taiwan

電郵 E-mail : fars@ms6.hinet.net

華杏網頁 URL : www.farseeing.com.tw

電話總機 TEL : (02)2392 1167 (訂購 722 申訴 781 推廣 721)

傳真 FAX : 2322 5455

郵政劃撥 : 戶名 : 華都文化事業有限公司

帳號 : 1210 3793 號

出版印刷 : 2008 年 1 月一版一刷

著作財產權人 : 華都文化事業有限公司

法律顧問 : 蕭雄淋律師、陳淑貞律師

台幣定價 : 450 元

港幣定價 : 180 元



推薦序

相信理性，執著感性
越界反省，重新出發

慈濟大學社會工作學系副教授

萬育維

如風之聲，光之舞，劇中人物在一幕幕不同的場景中變化著，穿梭著。

時而熱鬧，時而孤寂

光陰之河，引領觀眾穿越時空，走過10年、50年，進入未來。

質性研究之美在於不同經驗的領悟與傳遞，之真在於詮釋不離本質的基本原則，之善在於喚醒社會對於少數人苦痛的同理。多年來，閱讀國內許多質性研究的文章，總覺得有些美中不足之處，大致可分為五個面向來談：

- 一、論文題目本身不適合以質化方式呈現，例如：青少年參與志工的動機、照顧者的照顧負荷。
- 二、文本分析不夠脈絡化與聚焦，這兩個觀念看似矛盾，事實上是相互呼應，也就是見樹又見林。任何一個人物介紹，一定有其世代的歷史背景，有其家庭系統的來龍去脈。這些都直接或間接的影響到主體經驗，不能被忽略。另一方面，在文本資料中很容易迷失了原本的面向，而偏離了初衷，變成是泛論而不深入，失去了質性的質感。
- 三、太著重個人主體經驗的描述，而忽略了概念化的分析。質性分析中的現象學派非常強調每日生活背後的結構性與政治性，若僅就文本描述呈現其類別化，而沒有拉高層次分析其社會建構的意涵，這篇質性研究僅能成為文學作品，而非質性的研究。

- 四、研究者對於研究主題欠缺基本的了解與領悟，在詮釋上無法貼近敘述者的世界，也無法正確地、精準地抓住敘述者語句陳述的意涵，不僅在意義化上不足，更直接地影響到質性研究的效度。
- 五、研究者本身的反省性思考不足，以致於無法清楚地看到自己在詮釋上的限制，而及時地尋求補強與解決之道。

上述五項在 Shaw and Gould 的書中都有清楚的說明與範例分析。

另外，知識理論要實際操作時仍有許多的困惑和矛盾，這樣的困惑與矛盾大部分來自於心態面，而不是技巧面，所謂的心態面有三：

- 一、跨越出自己的生命經驗，與另一個生命經驗做互動時，所必須面對的焦慮、緊張與不安。
- 二、互動之後的悸動、衝擊和漣漪效應，給研究者的正、負面影響，往往使其深陷其中而無法回到研究的本質。
- 三、離開研究場域或結束訪談關係後的收尾、退場與分離，帶來的時空錯亂與不安，久久無法平息。

這三點矛盾如同歌劇，舞台紅幕拉下，台下的觀眾久久不忍離去，不知今夕是何夕。

質性研究不只是個研究，她藉著研究來豐富受訪者和研究者的生命，透過敘說得以再一次釐清、看清，透過分析得以理解生命中的差異性和無限的可能性。

做為一個質性研究者和接受訪談者，如同樂曲的共同創造，在生命經驗交流的同時，寫下了無數的樂章，而論文本身就是交響樂團，將樂曲演奏出來供世人聆聽、觀賞。凡是能引起共鳴不失真，對人類的幸福能有些幫助的就是一篇好文章。越界反省，重新出發，應該是質性研究的實踐意義。

校閱序

質性研究不只是一種研究方法，更是一種生活方式

國立陽明大學衛生福利研究所專任助理教授

王增勇

知識生產是社會運作的一環，當社會型態改變，知識生產的方式也必須跟著改變。這種轉變，科學哲學家 Thomas Kuhn 稱為「典範移轉」。社會工作做為舒緩或解決社會苦難（social suffering）與社會問題的專業社群，必須要有可以精確理解與掌握社會問題的知識生產工具，但社工的知識生產是否跟上了社會型態的轉變而做出必要的典範移轉，更具體落實在台灣社會工作的實踐場域中？台灣社工專業的知識生產是否捕捉並聚焦到目前社工專業在台灣實踐過程中的重要議題，並提供深入分析與後續轉換可能的必要知識？八〇年代以來政治民主化對社工專業的影響，九〇年代福利立法大量通過（也有人稱社會運動立法化）、倡導性團體介入公共政策成為弱勢族群的代言人、民間社福組織大量承接政府方案、社工員大量以政策執行者介入人民生活中執行公權力、弱勢族群大量被媒體「問題化」、社工專業「證照化」、政府部門轉型成為契約管理部門、社會服務大幅「文本化」，這些趨勢很多都仍停留在國外文獻的引介階段，如同追逐浪花一般地搶鮮追求新的社工名詞，但能立足台灣經驗批判性閱讀這些社工潮流的立論並不多見。對這個問題／現象有意深入討論的人，會在這本書中找到部分可供參考的答案，編者與作者都是試圖為社工知識生產尋找出路的英語國家重要社工學者。

這本書將質性研究的討論層次從方法論層次（什麼方法最能有效回答研究問題？）提升到認識論層次（什麼是真理？真理如何可以被認識？研究者與被研究者的關係應該如何？）並置入六〇年代以來社會理論思潮為質性研究典範所帶來的衝擊的歷史中，讓讀者更清楚質性研究的思想源頭。這對於仍停留在將質性研究等同於紮根理論階段的台灣社工界是重要的提醒，具有鬆動日益被凝固的質性研究的效果。尤其這本書特別側重後期女性主義與後現代主義思潮影響下所發展的敘事研究，對於台灣社工界貼近實務經驗更具有開創的意義。不僅故事成為知識呈現的內容與形式，近年將藝術帶入社工研究更成為風潮，一旦知識的形式超越數字、文字，而以更多貼近日常生活的方式探究，將開啟更多社工知識累積與實踐的可能。在這股尋求知識典範轉移的風潮中，我們可以用質性研究來標示，但必須知道這不只是一種新的研究方法，更是一種知識典範的轉移，它改變我們既有的認知習慣，開啟我們不被重視的感官經驗，鬆綁資料的定義，挑戰傳統研究的知識權威。質性研究一詞所代表的意義在於知識體系的解放，我們應該注意，任何將質性研究作單一定義的嘗試都將扼殺質性研究的生命力。我期待這本書的翻譯可以將台灣社工界從質性研究等於紮根理論的困境中解放出來。

我最近幾年開始運用「集體說故事」做為研究路徑，過程的豐富往往超過學術語言所能捕捉的。你說它是「焦點團體」，的確它是個團體，有著焦點團體的團體動力過程，但故事本身是由參與者自行決定，團體成員共同引導，不是帶領者可以決定聚焦在特定研究問題上，所以它並不「焦點」。過程中，往往有一種說出「我們的」歷史的看見，相互參照下，彼此有種「原來我們都是這樣長大的」

共感，相互成長與學習的喜悅，更有一種集體社群的發展，一種類似意識覺醒的過程。它不僅是資料蒐集，更是一種資料分析，而且是集體參與式的分析，故事的敘說與再詮釋都有個參與的過程，而這種分析法該叫什麼呢？參與式行動研究？當然可以，但似乎並沒有充分說明其中的過程。實務中所發生的類似經驗有太多是學術語言無法捕捉的。看清楚這點，我們該說是學術界發展的太慢，跟不上實務界的腳步，而不是實務界不努力、不做研究。

德國社會學大師 Bourdieu 曾形容社會研究是一種類似宗教的神祕經驗，意思是研究人的過程中，研究者也會經驗到超越自我內在界線的過程。我個人學習質性研究的經驗就是這樣一個開啟自我的過程，探究人性的深處，不僅只是理智、更需要感情的同理與靈性的超越。簡單的說，質性研究的學習過程要求我做一個會細細品嚐生活的人。善於提問，但更願意聆聽別人的經驗；可以承接別人的苦難，但不逾越他人的自主性；理性思辯，但心懷慈悲；邏輯層次嚴謹，但又要具有創意；批判社會不義，但也於日常生活中實踐所學。這個過程，我們都仍在途中。這本書的完成，將成為志於促進社工研究典範轉移的中文讀者的重要閱讀書籍。我們共勉。

校閱序

靜宜大學青少年兒童福利系暨社會福利研究所副教授

李瑞金

近十多年來，質性研究在台灣社會科學中已日漸成熟，從紮根理論到敘事研究，均是將質性研究方法論運用在社會工作研究的例子。然而，我們卻很少在市面上看到專門介紹社會工作質性研究的專書。

《社工質性研究》是一本完整介紹質性研究的書。它可以幫助研究者更深入的了解質性研究法的內涵；可以幫助學生知道何謂質性研究；更可以幫助實務社工員運用質性研究方法，充實相關知識和能力。

在本書中，作者群透過介紹各種認識論和方法論，諸如女性主義、後現代主義、後現代女性主義和多元主義，並且將這些方法論的背景、理念、研究方法和研究取向等作完整的介紹，並運用實例將彼此的差異做比較，這些都讓讀者可以更了解相關的質性研究方法論。除此之外，本書也針對運用質性研究方法論的文獻，往往不注重研究脈絡和方法選擇提出反對的意見，透過一些章節闡明研究脈絡和方法的選擇，對於質性研究本身的重要。

如同台灣的社會工作實務研究發展情形一樣，本書作者也發現很多實務工作人員在進行社會工作研究時，他們通常會面臨研究的實施面的隱藏議題，和隱藏的利益衝突。面對這些利益衝突時，做這份研究的實務研究者該站在什麼樣的立足點，什麼樣的立場進行

研究，經常困擾進行研究的實務社工。對此本書特別提及反身性研究的重要，強調研究者的自我監督和自我的省思，在質性研究上的重要性。誠如作者在書中所提：「身為研究實務者，我需要了解我個人的立場，是如何促進我的研究實務和我最終產生的題材。……雖主張質性實務者研究可由實務者和非實務者來執行，但社會工作的質性實務者研究必須有足夠的包容性，以接納實務者本身使用反身法，把焦點放在他們本身的實務上。」

在本書最末幾個章節，作者也嘗試回答一些對質性研究的問題。諸如：質性研究如何運用在社會工作中？或者更正確的說，質性研究應用在助人專業上如何成為可能的、有用處的？它對於理論面、實務面、研究面以及社工發展上，做了哪些貢獻？透過這些見解，讀者可以了解，質性研究在社會工作的重要性，與量化研究具有同等地位。

本書最大的特色，在於各章均推薦讀者可以延伸閱讀的書目，讓讀者透過進一步閱讀，以對該章節內容不足的部分做更深入的了解。本書有助於社會工作相關領域的朋友，在社工研究上了解和運用質性研究方法，值得推薦給研究者、授課教師、學生和實務社會工作者。

作者介紹

Jan Fook 現為澳洲狄肯大學社會工作學系的教授，她在該學系已參與創建一項新的社會工作方案。她以社會工作者的身分，分別在心智障礙的領域以及與海外學生實踐其專業，並且任教於幾所大學的社會工作學系約有二十年。她的教學與研究橫跨批判性實務、批判反思、實務研究以及專業者的專業知識等領域，她所著與共同著作的專書論文文章，已有三十篇之多。她的書包括“Radical Casework”與“The Reflective Researcher”；她近來共同主編二本書，討論後現代主義與社會工作實務；她最近期的書，包括與Martin Ryan及Linette Hawkins合著“Professional Expertise: Practice, Theory and Education for Working in Uncertainty”及“Breakthroughs in Practice”以及“Social Workers Theorise Critical Moments”（與Lindsey Napier共同主編）；她目前正在進行一本論批判性實務的書。

Nick Gould 目前在英國巴斯大學（Bath University）的社會與政治科學系擔任系主任，並且擔任社會工作教學的高級講師。他一直以開業的實務工作者的身份，在當地政府與法庭從事社會工作，並且持續參與心理衛生方面的實務工作。他在社工領域的著作範圍甚廣，包括與Imogen Taylor共同編著的“Reflective Learning For Social Work”，以及“Information Management in Social Services, Volumes 1 and 2”。他近期的研究興趣，包括專業學習、新科技與社會工作，以及質性方法論的發展。

Tom Hall 是個人類學家，在英國卡地夫大學（Cardiff University）社會科學學院擔任講師。他的研究興趣包括：青少年與不平等、無家可歸，以及「街頭」生活。他是“No Place Like Home”（2001）

一書的作者，本書是對無家可歸青少年的民族誌，由 Pluto 出版社（Pluto Press）出版。

Catherine Kohler Riessman 是美國波士頓大學社會工作學與社會學的教授，她的著作涵蓋的領域包括：婦女健康／醫療社會學、性別與離婚、質性的方法，以及生命的敘事研究等。藉由敘事的訪談與分析之方法的使用，她已探討種種瓦解個人對於生命史順序之假定的記述，尤其是離婚、慢性疾病，以及不孕。她的書包括“Divorce Talk”（Rutgers University Press, 1990）與“Narrative Analysis”（Sage, 1993）。她目前在做南印度無子女婦女的敘事比較，分析她們在研究訪談中身份的履行。

Jonathan Scourfield 在卡地夫大學的社會科學院擔任兼職講師的職位，過去也是愛滋病、藥酒癮身心重建以及觀護等領域的開業實務工作者。他大部分所出版的研究，已聚焦在社會福利中的性別議題以及男性的社會學。他的博士論文是針對兒童保護社會工作中的性別建構，進行民族誌研究，他為本書所提供的文章即利用該論文寫成。他也研究英國針對對女性施暴之男性所提供的服務方案、觀護官員與男性工作的觀點，以及住在南威廉斯山谷（South Wales valleys）的黑人與少數族群之兒童的經驗。他目前從事二項受資助的研究方案，這些研究方案單單使用質性的方法。在這些研究中，一項是為了瞭解八至十一歲兒童，關於國族認同的形成，另一則是研究在家庭團體會議中的兒童工作成果。

Ian Shaw 是卡地夫大學社會科學學院的高級講師。他的著作結合福利實務的社會科學觀點、質性的與評估的方法論之發展、針

對幾個社會排除觀點的研究，以及與輔助學習軟體之電腦發展有關的創新學習方法。他是期刊“Qualitative Social Work”的共同主編，該期刊自 2002 年創刊（Sage 出版）。他近期的書包括“Qualitative Evaluation”（1999, Sage）與“Evaluation and Social Work Practice”（與 Joyce lishman 合著, 1999, Sage），他現正與 Jennifer Greene 及 Mel Mark 為 Sage 共同編著“Handbook of Evaluation”一書，並致力於為老年人推動「使用者導向之倡導計畫」的評估。

Sue White 是英國曼徹斯特大學（Manchester University）應用社會科學系的講師，她主要的研究興趣是在於兒童健康與福利的論述建構，以及專業實務在實踐上的道德面向。她最近完成的一項民族誌研究，所針對的是兒童健康安置的臨床判斷、制度的論述以及專業之間的關係。她與“Carolyn Taylor”合著“Practising Reflexivity in Health and Welfare: Making Knowledge”（2000），目前也正在撰寫一本討論臨床判斷的書。在大學學術生涯之前，她曾是一家醫院的兒童與家庭社會工作服務的主任。

Elizabeth Whitmore 以 Bessa 一名為多數人所熟知，她已擔任社會工作教育者以及開業的實務工作者達三十年之久。由於與平民大眾及邊緣群體工作的實務經驗，使她將參與及解放的方法，作為評估與研究的主要途徑。Bessa 目前是加拿大渥太華的卡爾頓大學（Carleton University）社會工作學院的副教授，她所發表的文章包括“Understanding and Practicing Participatory Evaluation”（1998）及與 M. W. Wilson 合著“Seeds of Fire: Social Development in an Era of Globalism”（2000）（Fernwood, CCISD and Apex Press）。

感 謝

Ian Shaw 與 Nick Gould（原著編者）要感謝澳洲狄肯大學（Deakin University）的 Christine Morley 在圖書研究上提供極為寶貴的協助。

專有名詞索引

A

- accountable 責信 29
 advocacy 倡導 249
 agent 能動者 121
 all-too-rare 太過珍貴 262
 analytic generalization 分析的概括化 289
 anecdotalism 軼事主義 285
 anti-discriminatory 反差別待遇 287
 anti-exclusionary 非排他性 142
 applied ethnography 應用民族誌 207
 authentic subject 真正的主體 117
 autoethnography 自傳民族誌 66
 auto-ethnography 自傳式民族誌 155
 axial coding 主軸編碼 100

B

- behavioural specimens 行為抽樣 26
 best attainable knowledge 最佳可獲得的知識 70
 biomedical 生物醫學 119
 blurred genres 打破方法論界線時期 54

- bounded narratives 有界域的敘事 121, 123

C

- captive triangle 拘禁三角 244
 case conference 個案協商 170
 case-centered 以個案為中心 115
 casual models 原因模型 270
 causal variable 因果變項 109
 causal-fragments 因果關係片斷 271
 change-process research 改變過程研究 268
 citizen science 公民科學 281
 client studies 個案研究 56
 closed systems 封閉的系統 37
 coding 編碼 100
 co-ethnographer 協同民族誌學者 63
 collaborative practice 協作的實踐 115
 community control 社區控制 153
 complete-membership 完全參與 156
 confessional 自首式的 61
 configuration 構形 53
 connectedness 相連性 193

constructivist 建構主義 28, 38
 content reflection 內容反思 244
 context of cultural orthodoxies 文化
 傳統脈絡 179
 context 脈絡 243
 contextual social constructionism 脈
 絡的社會建構主義 102
 contextualism 脈絡主義 202
 contextuality 脈絡性 193
 contextualized usefulness 脈絡化的
 效用 32
 continuous comparative techniques
 持續性比較技巧 59
 co-operative inquiry 協同探究 61
 co-researcher 共同研究者 62
 creation myths 創始迷思 205
 crisis of representation 再現的危機
 時期 54
 critical incident analysis 關鍵事件分
 析 67, 245
 critical practice 關鍵實務 241
 critical realist 批判實在論 38
 critical theory 批判理論 38, 55
 cross-case causal networking 個案間
 因果關係網路系統 273
 culture as discourse 文化作為論述
 103
 culture of positivism 實證主義文化
 186

D

dark ages 黑暗時代 56
 data collection 資料收集 242
 data dredging 資料採撈 27
 decentring the authorial presence 作
 者權威的去中心化 63
 deconstructionism 解構主義 55
 deconstructive research 解構研究
 247
 decontextualized statistical power 去
 脈絡化的靜態權力 32
 defamiliarization 陌生化 162, 165
 deficit models 缺失模式 60
 defiled 被汙名的 115
 design 設計 242
 dialectical 辯證的 45
 difference model 差異模式 64
 discretion 自由裁量 70
 distinction 界線 159
 documentary research 文件研究 221
 double hermeneutic 雙重詮釋 46
 dreyfus and dreyfus material 技能發
 展材料 188
 dreyfus and dreyfus model 技能發展
 模型 188
 duality of structure 結構的二元性
 29

E

emic 內觀 186
 empirical analysis 實證分析 52
 empirical content 經驗內容 67
 empower; empowerment 充權 61, 157, 241
 engaged ethnography 投入式民族誌 206
 enlightenment 教化 275
 epistemic reflexivity 反身性認識 159
 epistemology of practice 實務的知識論 244
 essential self 本質性的自我 126
 ethnographic interview 民族誌訪談 207, 215
 ethnographic research 民族誌研究 63, 78
 ethnography 民族誌 99, 204
 ethnomethodological indifference 俗民方法論的不涉入 10, 237
 ethnomethodology 俗民方法論 13, 55, 268
 evidence-based practice 以實證為基礎的實務 53
 experience-distant 遠端經驗 160
 experience-near 近端經驗 160
 expert interview 專家訪談 214

expert social work 專家社會工作 179

external validity 外在效度 287

F

feminism 女性主義 55, 255
 feminist 女性主義者 254
 feminist postmodernism 後現代女性主義 255
 fifth moment 第五個時期 54
 focus group 焦點團體 28, 215
 focused ethnographic studies; FES 焦點民族誌研究 208
 focused interview 焦點訪談 212
 forms of knowledge 知識的形式 243
 framework 框架 194
 fully formed narratives 構造完整的敘事 121

G

gate-keeping 把關 32
 generalisability 概括性 285, 292
 generalize 概括化 190, 268, 291, 292
 generative 生產性 270
 grand theory 大理論 54
 ground theory approach 紮根理論研究法 188
 grounded theory 紮根理論 54, 55,